

# Sprawozdanie z realizacji Programu współpracy Gminy Zawidów z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego za 2018 rok

Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone na podstawie sprawozdań końcowych złożonych przez organizacje, z którymi Gmina Miejska Zawidów podpisała umowy na realizację zadań publicznych w 2018 roku oraz informacji przekazanych przez pracowników Urzędu Miejskiego w Zawidowie.

## 1. Wstęp

Program współpracy Gminy Zawidów z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na 2018 rok został uchwalony 14 listopada 2017 r. Uchwałą nr XXXV/162/2017 Rady Miejskiej w Zawidowie. Uchwalanie Programu jest obowiązkiem gmin wynikającym z ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

W § 7 Programu określono następujące formy współpracy:

- 1) zlecanie podmiotom programu prowadzącym działalność w obszarze pożytku publicznego realizacji zadań publicznych na zasadach określonych w ustawie,
- 2) konsultowanie z podmiotami programu projektów aktów normatywnych w dziedzinach dotyczących ich działalności statutowej,
- 3) wzajemne informowanie o kierunkach planowanej działalności i współdziałanie w celu zharmonizowania tych kierunków poprzez:
  - publikowanie informacji ważnych dla podmiotów programu na stronach internetowych miasta,
  - gromadzenia i publikowania informacji przekazywanych przez podmioty programu o przewidywanych lub realizowanych zadaniach sfery publicznej,
- 4) tworzenie wspólnych zespołów o charakterze doradczym i inicjatywnym, złożonych z przedstawicieli podmiotów programu prowadzących działalność w obszarze pożytku publicznego oraz przedstawicieli gminy,
- 5) organizowanie szkoleń i konferencji dla podmiotów programu,
- 6) pomoc w nawiązywaniu kontaktów i współpracy podmiotów programu w skali regionalnej, ponadregionalnej i międzynarodowej,
- 7) doradztwo i współpraca przy pozyskiwaniu przez podmioty programu środków finansowych z innych źródeł, ich wykorzystania i rozliczania oraz doradztwa dotyczącego zarządzania i funkcjonowania organizacji pozarządowych zgodnie z obowiązującym prawem,
- 8) informowanie o źródłach finansowania i zasadach udzielania dotacji,

- 9) przystępowanie Gminy Zawidów do partnerstw w projektach kierowanych przez organizacje pozarządowe do funduszy europejskich (lub innych),
- 10) rekomendowanie projektów realizowanych przez podmioty programu,
- 11) obejmowanie honorowym patronatem Burmistrza Miasta Zawidowa inicjatyw realizowanych przez podmioty programu,
- 12) nieodpłatne udostępnianie, pomieszczeń i sprzętu.

Realizacja Programu przyczyniła się do nadania większego znaczenia inicjatywom obywatelskim z udziałem sektora organizacji pozarządowych, tworząc warunki dla rozwoju instytucji społeczeństwa i dialogu obywatelskiego. Pozwoliła na kontynuację współpracy z kompetentnymi i sprawnymi organizacjami, z którymi gmina od wielu lat realizuje wspólne zadania w sferach życia społecznego. Cel nadrzędny współpracy organów Gminy Zawidów z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego został określony jako lepsze zaspokajanie potrzeb społecznych oraz podnoszenie poziomu życia mieszkańców Zawidowa.

Nowelizacja ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie wprowadziła wiele zmian, najważniejsze to mianowicie:

- odrębne uregulowanie zasad udostępniania informacji publicznej przez organizacje pozarządowe;
- rozbudowanie przepisów dotyczących zlecania zadań publicznych przez samorządy w formie regrantingu;
- doprecyzowanie regulacji umożliwiających podzlecenie realizacji zadań (kiedy część zadania realizuje inny podmiot, a nie bezpośrednio organizacja, która otrzymała dofinansowanie);
- doprecyzowanie przepisów dotyczących działalności odpłatnej pożytku publicznego;
- wprowadzenie sankcji za pośrednictwo w zbieraniu i przekazywaniu 1% podatku dla organizacji pożytku, które w danym roku nie znalazły się na liście uprawnionych do otrzymywania 1%;
- wprowadzenie zasad informowania o środkach z 1 proc. wykorzystywanych przez OPP w kampaniach jednoprocetowych;
- 1% od emerytów;
- nowe obowiązki dla administracji w zakresie powoływania i współpracy z radami pożytku publicznego oraz uchwalania programów współpracy;
- możliwość zlecania zadań z pominięciem procedury konkursowej, jeżeli jest to niezbędne ze względu na ochronę życia lub zdrowia ludzkiego albo ze względu na ważny interes społeczny lub ważny interes publiczny (dotyczy Prezesa Rady Ministrów);
- limity kwoty środków przyznanych na dofinansowanie inwestycji, ze środków nie pochodzących z budżetu Unii Europejskiej;
- zmiany związane z powstaniem Narodowego Instytutu Wolności;
- ochrona danych osobowych (RODO).

## **2. Zlecenie organizacjom zadań Gminy Zawidów poprzez wspieranie realizacji zadań publicznych w 2018 roku**

Zlecenie zadań publicznych w 2018 roku odbywało się zgodnie z regulacjami ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie – wyłącznie w trybie otwartych konkursów ofert. Realizacja zadań nastąpiła w trybie wsparcia wykonywanych zadań.

W dniu 5 stycznia 2018 r. Burmistrz Miasta Zawidów ogłosił otwarty konkurs ofert na realizację zadań publicznych w 2018 r. w zakresie:

- 1) upowszechniania kultury fizycznej i sportu, w tym:
  - a) prowadzenie zajęć sportowych, udział w spartakiadach w zakresie lekkoatletyki dla dzieci i młodzieży,
  - b) organizowanie całorocznych zajęć sportowych dla poszczególnych grup wiekowych dzieci i młodzieży celem podwyższenia sprawności fizycznej w zakresie piłki siatkowej,
  - c) organizowanie całorocznych zajęć sportowych dla poszczególnych grup wiekowych dzieci i młodzieży celem podwyższenia sprawności fizycznej w zakresie piłki nożnej,
- 2) turystyki, krajoznawstwa, rekreacji i wypoczynku dzieci i młodzieży poprzez organizację rajdów, konkursów, wycieczek oraz innych form popularyzujących turystykę dzieci i młodzieży;
- 3) ekologii i ochrony zwierząt oraz ochrony dziedzictwa przyrodniczego, tj. usypianie ślepych miotów, obowiązkowa sterylizacja albo kastracja zwierząt w schronisku dla zwierząt.

W wyniku przeprowadzonej procedury konkursowej wyłoniono cztery podmioty realizujące ww. zadania.

Współpraca w powyższym zakresie prowadzona była przez Referat Funduszy Pomocowych i Kontroli Urzędu Miejskiego w Zawidowie. W składzie komisji konkursowej, powołanej przez Burmistrza Miasta Zawidowa do opiniowania ofert uczestniczyli pracownicy Urzędu Miejskiego. Żadna z organizacji nie zgłosiła kandydatów na członków komisji konkursowych.

Współpraca realizowana była zarówno w formie finansowej, jak i pozafinansowej.

### **Współpraca finansowa**

W roku 2018 środki budżetowe przeznaczone na realizację zadań publicznych w otwartych konkursach ofert wynosiły 86.500 zł.

Kwota ta została podzielona w następujący sposób: zadania związane z upowszechnianiem kultury i fizycznej i sportu: 83.000,00 złotych, zadania z zakresu turystyki, krajoznawstwa, rekreacji i wypoczynku dzieci i młodzieży poprzez organizację rajdów, konkursów, wycieczek oraz innych form popularyzujących turystykę dzieci i młodzieży: 2.000,00 złotych oraz zadania z zakresu ekologii 1.500,00 zł.

W roku 2018 zlecono organizacjom pozarządowym i podmiotom uprawnionym łącznie realizację 5 zadań publicznych. W odpowiedzi na ogłoszony konkurs ofert, w wyznaczonym terminie

tj. do dnia 29 stycznia 2018 r. wpłynęło pięć ofert na realizację ww. zadań (po jednej w każdym z zakresów). Na realizację zadań w formie dotacji przekazano 86.500,00 zł. Poniższa tabela przedstawia alokację środków na poszczególne zadania (tryb konkursowy).

w zł.						
L.p.	Nazwa zadania	Oferent	Kwota przyznanych dotacji	Wykorzysta na kwota dotacji	Koszt ogólny po realizacji	Termin realizacji zadania
1.	„Z piłką i Piastem przez cały rok” Upowszechnianie kultury fizycznej i sportu poprzez organizowanie całorocznych zajęć sportowych dla poszczególnych grup wiekowych dzieci i młodzieży celem podwyższenia sprawności fizycznej w zakresie piłki nożnej.	Klub Sportowy „Piast”, z siedzibą w Zawidowie, 59-970 Zawidów, ul. Zgorzelecka 39	70.000,00	70.000,00	83.237,15	5.02. - 31.12.2018r.
2.	Upowszechnianie kultury fizycznej i sportu poprzez prowadzenie zajęć sportowych, udział w spartakiadach w zakresie lekkoatletyki dla dzieci i młodzieży.	Parafialny Klub Sportowy „Józek”, z siedzibą w Zawidowie, 59-970 Zawidów, ul. J. Pawła II 26	3.000,00	3.000,00	7.519,86	01.03. - 31.12.2018r.
3.	Upowszechnianie kultury fizycznej i sportu poprzez organizowanie całorocznych zajęć sportowych dla poszczególnych grup wiekowych dzieci i młodzieży celem podwyższenia sprawności fizycznej w zakresie piłki siatkowej.	Parafialny Klub Sportowy „Józek”, z siedzibą w Zawidowie, 59-970 Zawidów, ul. J. Pawła II 26	10.000,00	10.000,00	28.175,11	01.03. - 31.12.2018r.
4.	„Organizacja czasu wolnego poprzez wcielanie w życie harcerstwa” Zadania z zakresu turystyki, krajoznawstwa, rekreacji i wypoczynku dzieci i młodzieży poprzez organizację rajdów, konkursów, wycieczek oraz innych form popularyzujących turystykę dzieci i młodzieży.	Związek Harcerstwa Polskiego, Chorągiew Dolnośląska, Hufiec ZHP Zgorzelec im. Osadników Wojskowych, ul. Kościuszki 1, 59-900 Zgorzelec	2.000,00	2.000,00	2.233,50	5.02. - 15.12.2018r.
5.	„Usypianie ślepych miotów i obowiązkowa sterylizacja albo kastracja zwierząt w schronisku dla zwierząt” Wsparcie realizacji zadania publicznego z zakresu ekologii i ochrony zwierząt oraz ochrony dziedzictwa przyrodniczego, tj. usypianie ślepych miotów, obowiązkową sterylizację oraz	Gmina Miejska Zawidów, Stowarzyszenie „INICJATYWA DLA ZWIERZĄT”, ul. Plac Słowiański 17/3, 65-069 Zielona Góra	1.500,00	1.500,00	1.650,00	01.02. - 31.12.2018r.

	kastrację zwierząt w schronisku dla zwierząt.					
<b>Ogółem</b>		<b>86.500,00</b>	<b>85.000,00</b>	<b>122.815,62</b>		

Wszystkie organizacje wykorzystały środki w całości. Zrealizowane projekty zostały rozliczone.

Dodatkowo na prośbę Zrzeszenia LZS Powiatu Zgorzeleckiego Związku Stowarzyszeń dofinansowano imprezy wynikające z programu XIX Igrzysk LSZ Mieszkańców Wsi i Miast w 2018 roku. Impreza sportowa odbyła się w sali sportowej w Zawidowie, zawodnicy powiatu zgorzeleckiego, w tym mieszkańcy Zawidowa wyjeżdżali również na zawody halowe. Koszt dofinansowania wyniósł 1.744,00 zł.

### **Współpraca pozafinansowa**

Nieodpłatne użyczenie mienia Gminy na statutową działalność prowadzoną przez stowarzyszenia to najbardziej oczekiwana forma pomocy pozafinansowej.

W 2018 roku w sposób pośredni Gmina Miejska Zawidów udzieliła pomocy następującym organizacjom:

1. Klub Sportowy „Piast”, z siedzibą w Zawidowie, 59-970 Zawidów, ul. Zgorzelecka 39 – nieodpłatne korzystanie ze stadionu miejskiego;
2. Klub Sportowy „Piast” Zawidów, 59-970 Zawidów, ul. Zgorzelecka 39 – siedziba klubu znajduje się w budynku Ośrodka Kultury w Zawidowie;
3. Związek Harcerstwa Polskiego, Chorągiew Dolnośląska, Hufiec ZHP Zgorzelec im. Osadników Wojskowych, ul. Kościuszki 1, 59-900 Zgorzelec – siedziba „harcówki” znajduje się w budynku Ośrodka Kultury w Zawidowie;
4. Stowarzyszenie Miłośników Zawidowa, 59-970 Zawidów, ul. Zgorzelecka 39 - siedziba stowarzyszenia znajduje się w budynku Ośrodka Kultury w Zawidowie;
5. Ludowy Klub Sportowy „ORION” Zawidów, 59-970 Zawidów, ul. Zgorzelecka 39 - siedziba stowarzyszenia znajduje się w budynku Ośrodka Kultury w Zawidowie;
6. Stowarzyszenie Sportu i Rekreacji Zawidów, 59-970 Zawidów, ul. Zgorzelecka 39 - siedziba stowarzyszenia znajduje się w budynku Ośrodka Kultury w Zawidowie;
7. Wsparcie organizacyjne udzielone Stowarzyszeniu Miłośników Zawidowa (59-970 Zawidów, ul. Zgorzelecka 39) przy realizacji projektu *Poprawa infrastruktury turystyczno - rekreacyjnej w Zawidowie (koszt zadania 264.450,00 zł)*.
8. Współpraca informacyjno – promocyjna.

Obok nieodpłatnego przekazania mienia Gminy Miejskiej Zawidów współpraca pozafinansowa polegała na wymianie informacji oraz wspólnej promocji realizowanych programów. Podstawowym instrumentem promocji programów były informacje na stronie internetowej [www.zawidow.eu](http://www.zawidow.eu).

Na bieżąco udzielane były informacje i wyjaśnienia dotyczące składania ofert i sprawozdań w konkursach ofert. Ponadto pracownicy Referatu Funduszy Pomocowych i Kontroli pomagali w pozyskiwaniu środków z innych źródeł na działalność statutową zainteresowanych organizacji.

### **3. Udostępnianie materiałów związanych z konkursami ofert na realizację zadań publicznych i innych dokumentów służących do realizacji współpracy samorządu z organizacjami pozarządowymi**

Materiały związane z konkursami ofert (treść ogłoszeń konkursowych oraz formularze) były udostępniane każdemu zainteresowanemu w formie wydruku i w formie elektronicznej w Referacie Funduszy Pomocowych i Kontroli. Dodatkowo, treść ogłoszeń konkursowych i formularze były umieszczane na bieżąco na stronie internetowej miasta, Biuletynie Informacji Publicznej oraz na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Zawidowie. Poza tym pracownik merytoryczny pozostaje w stałym kontakcie mailowym i telefonicznym z przedstawicielami organizacji, działających na terenie administrowanym przez Miasto Zawidów.

### **4. Udział w opracowywaniu dokumentów gminnych o charakterze programowym**

Burmistrz Miasta Zawidów uruchomił Zarządzeniem Nr 84.2018 z dnia 10.09.2018 r. konsultacje z organizacjami pozarządowymi projektu Programu współpracy Gminy Zawidów z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na 2019 rok. Projekt Programu został rozesłany organizacjom pozarządowym i innym podmiotom prowadzącym działalność pożytku publicznego na terenie Gminy Zawidów za zwrotnym potwierdzeniem odbioru, na adres siedziby wszystkich stowarzyszeń. Dodatkowo projekt został udostępniony w okresie od dnia 10.09.2018 r. do 10.10.2018 r. w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Zawidów, tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego oraz znajdował się do wglądu w Referacie Funduszy Pomocowych i Kontroli. Istniała także możliwość dostarczenia projektu ww. programu wszystkim zainteresowanym drogą elektroniczną. W przewidzianym terminie ze strony zawidowskich organizacji nie wpłynęły żadne propozycje i uwagi do ww. projektu (protokół z przeprowadzenia konsultacji projektu Programu współpracy (...) z dnia 11 października 2018 r.). Wyniki konsultacji ww. projektu zamieszczone zostały w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Zawidów oraz tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego. Pełen przebieg prac nad programem przedłożony został Radzie

Miejskiej w Zawidowie w dniu 11 października 2018 r. Program został uchwalony 17 października 2018 r. (Uchwała Nr XLIV/229/2018 Rady Miejskiej w Zawidowie).

Zarządzeniem Nr 33.2018 z dnia 17.04.2018 r. Burmistrz Miasta Zawidów uruchomił konsultacje z organizacjami pozarządowymi projektu Programu Wspierania Rodziny Gminy Miejskiej Zawidów na lata 2018-2020. Projekt Programu został rozesłany organizacjom pozarządowym i innym podmiotom prowadzącym działalność pożytku publicznego na terenie Gminy Zawidów za zwrotnym potwierdzeniem odbioru, na adres siedziby wszystkich stowarzyszeń. Dodatkowo projekt został udostępniony w okresie od dnia 17.04.2018 r. do 16.05.2018 r. w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Zawidów, tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego oraz znajdował się do wglądu w Referacie Funduszy Pomocowych i Kontroli. Istniała także możliwość dostarczenia projektu ww. programu wszystkim zainteresowanym drogą elektroniczną. W przewidzianym terminie ze strony zawidowskich organizacji nie wpłynęły żadne propozycje i uwagi do ww. projektu (protokół z przeprowadzenia konsultacji projektu Programu (...) z dnia 22 maja 2018 r.). Wyniki konsultacji ww. projektu zamieszczone zostały w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Zawidów oraz tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego. Pełen przebieg prac nad programem przedłożony został Radzie Miejskiej w Zawidowie w dniu 22 maja 2018 r. Program został uchwalony 24 maja 2018 r. (Uchwała Nr XXXX/204/2018 Rady Miejskiej w Zawidowie).

## **5. Zaistniałe problemy dotyczące konkursu ofert**

W roku 2018 nie wystąpiły problemy, które spowodowałyby unieważnienie konkursu ofert na realizację zadań publicznych w gminie Miejskiej Zawidów.

## **6. Nabór do komisji**

W dniu 10 września 2018 r. ogłoszono nabór kandydatów na członków komisji konkursowych oceniających wnioski na realizację zadań publicznych Gminy Miejskiej Zawidów w roku 2019. Celem naboru było utworzenie bazy kandydatów na członków komisji konkursowych, osób wskazanych przez organizacje pozarządowe i inne podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 ustawy, które są zainteresowane udziałem w pracach komisji konkursowych w 2019 r. Termin na złożenie dokumentów upłynął dnia 30 września 2018 r. Nie wpłynęła żadna propozycja.

Nabór kandydatów na członków komisji konkursowych oceniających wnioski na realizację zadań publicznych Gminy Miejskiej Zawidów w roku 2018 ogłoszono 27 grudnia 2017 r. Termin na złożenie dokumentów upłynął dnia 4 stycznia 2018 r. Nie wpłynęła żadna propozycja.

## 7. Pozostałe informacje

Organizacje pozarządowe posiadające siedzibę, bądź działające na terenie administrowanym przez Gminę Zawidów to:

- Ochotnicza Straż Pożarna RP w Zawidowie,
- Stowarzyszenie Miłośników Zawidowa,
- Parafialny Klub Sportowy „Józek”,
- Klub Sportowy „Piaś” Zawidów,
- Uczniowski Klub Sportowy „Chrobry”,
- Ludowy Klub Sportowy „ORION” Zawidów,
- Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Jeleniej Górze - Koło w Zawidowie,
- Stowarzyszenie „Zielone ludki”,
- Związek Harcerstwa Polskiego, Chorągiew Dolnośląska, Hufiec ZHP Zgorzelec im. Osadników Wojskowych,
- Stowarzyszenie Sportu i Rekreacji Zawidów.

## 8. Wskaźniki realizacji programu

Wskaźnik	Wynik	Uwagi
Liczba skonsultowanych z podmiotami programu projektów aktów normatywnych w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych podmiotów	2	-
Liczba ogłoszonych otwartych konkursów ofert na realizację zadań publicznych	1	5 zakresów w ramach 1 konkursu
Liczba ofert złożonych przez podmioty programu do otwartych konkursów ofert na realizację zadań publicznych	5	-
Liczba podmiotów programu, które zwróciły się do gminy o wsparcie lub powierzenie realizacji zadań publicznych z pominięciem otwartych konkursów ofert	0	-
Liczba podmiotów programu, które otrzymały dofinansowanie z budżetu gminy na realizację zadań publicznych	4	Pięć umów. Wszystkie umowy zostały zrealizowane
Wysokość środków finansowych przekazanych podmiotom programu na realizację zadań publicznych z budżetu miasta	86.500,00	Wysokość środków poniesionych przez organizację z własnych środków – 36.315,62 zł
Liczba zadań publicznych, które otrzymały dofinansowanie z budżetu gminy	5	Złożenie sprawozdań w wyznaczonym terminie
Liczba umów wieloletnich zawartych na realizację zadania publicznego	0	-
Liczba zespołów, w których zasiadali przedstawiciele podmiotów programu (zespoły opiniująco - doradcze, eksperckie, robocze, etc.)	0	Brak zainteresowania udziałem w komisjach konkursowych oceniających wnioski na realizację zadań publicznych Gminy Miejskiej Zawidów w roku 2018



## 9. Podsumowanie

Sprawozdanie z realizacji Współpracy Gminy Zawidów z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami w 2018 r. podsumowuje kolejny rok współpracy samorządu z organizacjami pozarządowymi oraz pozostałymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego. Dzięki środkom z dotacji organizacje pozarządowe realizują zadania Gminy Miejskiej Zawidów. Działając na co dzień w swoich lokalnych środowiskach często najlepiej znają potrzeby mieszkańców. Ponadto korzystając z pracy wolontariuszy i zdobywając środki z innych źródeł mogą realizować zadania taniej niż administracja publiczna. Analiza przedstawionego materiału wskazuje, że realizacja programu dotyczy wielu formy współpracy z organizacjami pozarządowymi działającymi na terenie Gminy Miejskiej Zawidów w sferze pożytku publicznego. Aktywna działalność podmiotów działających w tej sferze stanowi istotną cechę społeczeństwa demokratycznego, spaja i aktywizuje społeczność lokalną. Gmina współpracowała z organizacjami pozarządowymi, które podejmują aktywność na rzecz małych społeczności. Dla bieżącej pracy podmiotów działających w sferze pożytku publicznego istotne znaczenie miała zarówno wymiana doświadczeń, jak również współpraca z gminą. Powyższą współpracę należy ocenić pozytywnie – miała ona wpływ na kształtowanie ładu społecznego w środowisku lokalnym, poprzez budowanie partnerstwa, suwerenności stron, pomocniczości, uczciwej konkurencji, jawności i efektywności.

### Opracowanie:

Monika Grabowska - Stachowicz  
Kierownik Referatu Funduszy Pomocowych i Kontroli  
tel. 75 7788282, 7788360, 7788435 w.115  
fax. 75 7788205, e-mail: [kierownik@zawidow.eu](mailto:kierownik@zawidow.eu)

KIEROWNIK REFERATU  
FUNDUSZY POMOCOWYCH  
I KONTROLI  
*Monika Grabowska-Stachowicz*  
*Monika Grabowska-Stachowicz*

Zawidów, dnia 4 marca 2019 r.

Zatwierdzam

BURMISTRZ  
*Robert Łęży*  
Robert Łęży

